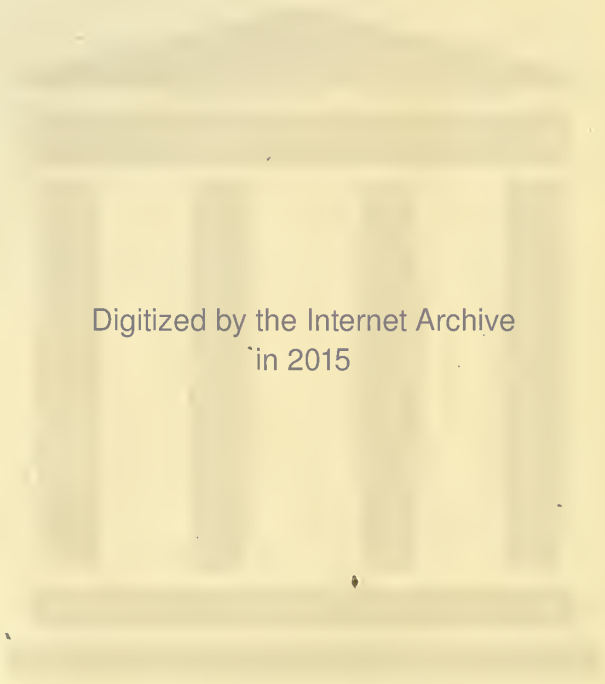


BARROS



Digitized by the Internet Archive
in 2015

777 62

Twoe byfondere
SCHEEPS-TOGTEN
Na
OOST-INDIEN,
Van
PEDRALVAREZ CABRAL,
In het Jaar 1500.
En
JOAN da NOVA,
In het Jaar 1501.

*Beyde in het PORTUGYS beschreeven uyt de Reyf-
gers hunne eygen hand-schriften, op ordre des
Konings van Portugaal,
Door JOAN DE BARROS, Raads-Heer en
History-Schrijver van die Majesteit,
Nu aldereerst uyt die spraak vertaald,
Met noodig Register en konst-Printen verrijkt.*



TE LEYDEN;
By PIETER VANDER Aa, Boekverkooper,
Met Privilegie.

THE
JOURNAL
OF
THE
AMERICAN
MEDICAL ASSOCIATION
PUBLISHED WEEKLY
CHICAGO, ILL.
1910

Published by the American Medical Association
535 North Dearborn Street, Chicago, Ill.
Subscription price, \$5.00 per annum in advance.
Single copies, 15 cents.

SCHEEPS-TOGT

Van

PEDRALVAREZ CABRAL,

Na

OOST-INDIEN,

Met een Vloot van 13 Scheepen, in het
Jaar 1500. en vervolgens.



De goede uytſlag van de reys van 1500
Vasco da Gamma, met ſo veel
honger en kommer te lyden / ten Lof vanden
eynde gebracht / was oorſaak dat koning
gans Portugaal niet anders / een onder het
tyd lang deed / dan van de lof / Volk.

die haare Vorst daar by verkreeg / te ſpreken: en
voorwaar ſy hadden genoegſaame reeden daartoe /
eensdeels / dewyl door dit middel de gelegendheyt
gebooren wierd / om duyſenden van Heydenen uyt
hunne dwaalingen te trekken / en ten anderen /
om dat dit Koninkrijk merkelyk in magt en koop-
handel in Krupderpen / Goud en Geſteentens /
waar van ſy nog eerſt een kleyn monſtertje ſagen /
ſtond te worden. Dit genoegen van den Onder- De koning
daan verheugde den Koning niet minder / die hier over
daarom ook ſig beraade / om in het volgende verblyd
Jaar van 1500 in Maart, door dien dit de be- neemt voor
quaamſte tyd geoordeeld wierd / een andere Vloot een Vloot
daar heen te ſchikken / en de ſelbe ſoo ſterk te maa- na de In-
ken / dat door de Wapenen / 't geen Vasco niet had dien te ſen-
konnen doen / magtig soude zyn om uyt te voe- den.
ren.

Dit vond de Raad nebens den Koning goed /
om hier aan de Magt en aangelegenheyt der
vryſchap van dien Vorst aan die breemde land-

Cabral.

-A

aard

1500

Cabral tot
Opper-
hoofd aan-
gesteld.

Vaandel
gelegenden
het Scheeps-
volk in Pro-
cessie na
boord ge-
bragt.

Namen der
Scheeps-
hoofden.

Getal der
Mantschap.

Last aan het
Scheeps-
Volk.

aard te doen sien / en maakte / na het getal der
Scheepen en Soldaaten vast gesteld te hebben /
Pedralvarez Cabral, soon van Fernando Ca-
bral, een uytsteekend en dapper man / tot Vloot-
Heer over de selve. Op den 8 Maart des Jaars
1500 begaf sig de Koning na Bethlehem, alwaar
de Scheepen seyl-vaardig lagen; om den Vader
Diego Ortiz te hooren prediken: geduurende de
prediking stond het Vaandel met een kruys ge-
borduurd op den Altaar / wierd daar na gelegend /
en toen aan Pedralvarez Cabral door den Koning /
hy wien onder het gehemelte stondt / gegeven; waar
na men in Processie na Boord ging / en de Zee-
hoofden den Koning op den Oever de hand ge-
kust hebbende / afschepd namen. Dese Vloot met
de traanen der agter blyvende begelept / was wel
de grootste / die tot de ontdekkingen nog was uyt
gerust geweest / bestaande in 13. so groote als kle-
ne Scheepen / waar van de Scheeps-hoofden Pe-
dralvarez Cabral, Kapiteyn Generaal; Sancho
de Toar, soon van Martin Fernandez / van die
naam; Simon de Miranda, soon van Diego de
Azevedo, Aires Gomez da Sylva, Vasco de Tai-
de; Pedro de Taide Inferno, Nicolao Coelho,
die met da Gamma was geweest; Bartolomeus
Diaz, ontdekker van de Kaap de Goede Hoop;
Pedro Diaz syn Broeder / Nuno Leitano, Gaspar
de Lemos; Luis Pirez en Simon de Pina waren.
De manschap op de selve / so Boots volk als
krijgs-lieden maakten 1200 koppen uyt / en wa-
ren blyten de stoffelyke Wapenen ook geestelyke,
zynde 8 Franciscaaner Monnikken / 8 Capellaanen
en een Vicaris. door den Koning meerde gegee-
ven. De inhoud der last van den Admiraal was /
dat dese Geestelyke, eer hy de Indiaanen met syn
stoffelyke werk-tuygen op het lyf quam, souden
poogen hen met sagte aan-maeningen te bekeeren
en uyt hun wan-geloof te trekken; dog dat wan-
neer sy weygerig waren in het aanneemen deser
Godsdienst, de Vreede en onderlinge Koophan-
del,





del, 't geen een middel is, waar door alle vreemde volkeren bewijs van hun vriendschap, schoon van een verschillig geloove, geeven, de Scheeps- Voogd dan met Yser en Vuur hen tot reeden soude brengen.

Op den 9. Maart maakte Pedralvarez Cabral zell met de geheele Vloot na Cabo Verde, alwaar hy in 13 dagen / na dooz een storm beloo- pen te zyn / en Luis Pirez, die weer na Lissabon keerde / verlooren te hebben / aanlande; en van daar de volle Zee / om te gemakkelijker de Kaap de Goede Hoop te krijgen / en het Land van Guinea te mijden / genodmen te hebben / verbiel hy op den 24 April op een andere kust van het vaste land 1350 mijlen van die van Guinea, en op de hoogte van 12 graaden ten Zuiden geleege. Of dit het vaste Land / dan wel een Epland van de Spaanse Antilhas geheeten / was / konden de Vlootsen niet seggen / hier om voer de Vloot een geheele dag langs dese kust / en wierd eyndeling een sloep na Land gesonden / om onderregting daar van te bekoomen. Dese keerde met bericht van daar veel voetstappen en menschen van een bruyne veruw en met lang swart hayr gesien te hebben; maar door dien dit geen oplossing nog voldoening ge- noeg was / wierd het selbe volk andermaal be- last / sonder schieten na Land hen te begeeven, en een der Land-saaten, terwijl de Vloot met volle zeylen de Haven in voer, te ligten. Zo haast dese weer te rug na land quamen / en de vloot / als gesegd is / habende / begaben de Inwoonders hun op een heuvel / om te sien wat van dit alles worden sonde. Het Boots-volk waar onder een Neger van Guinea en eenige die wat Arabisch kon- den waaren / begon hen in die hepdē taalen en door teekenen te roepen; maar geen van de selbe hier dooz nog dooz dat geen / het welk hen op het Land toe wierpen / konnende doen afkoomen / so keerden sy weerom / en deeden van hun verregting beschepd aan den Admiraal, die den anderen dag

1500

De Vloot
gaat seyl.komt tot
Cabo Verde.Vervaldaan
een onbe-
kend Land.Vinden al-
daar Men-
schen.Die sig op
een Heuvel
posteerden.

1500

Storm.

Komt in
een ander
Haven.Daar een
Gefant na
den Koning
fend.Noemt het
land Santa
Cruz.Sien een
Comcet.Swaare
storm.

besloot meer volk aan Land te senden / dog des
nachts door een storm genoodsaakt wierd de kust
zuid-waards aan langs te loopen / tot hy een
Haven / waar in voor dit onweer bebruyd konde
leggen / vond. Alhier wierd het volk / schoon een
en't selve / op het ontdekken deser vloot / so verbaast
niet / want als Pedralvarez 2 dagen daar na met
het grootste gedeelte van het volk was te Land
gegaan / en aan den voet van een Boom de Mis-
sie liet doen / quamen dese Heydenen, knielden en
deden alles / 't geen sy de Portugysen sagen doen / na :
maar dewyl daar niemant hunne taal kundig
was / so baardigde de Admiraal Kapiteyn Gaspar
de Lemos met een Scheepje na den Koning af /
die seer vergenoegd over dese nieuwe ontdekking
was. Door Alvaraz de repse van hier aannam /
versorgde hy de vloot van water / en deed op een
hooge klip een kruys stellen / waar na het Land
de naam van Santa Cruz of nu Brasil genaamd
verkreeg / en Gode / hoewel het volk heeden nog
in hun Afgoden-dienst gedompeld legt / wierd toe-
gewyd. Twee bannelingen wierden hier te land
geset / waar van de een naderhand weder in Por-
tugaal quam / en voor Tolk by dit volk diende.
De naam van Santa Cruz heeft dit Landschap
verloren / sederd het Brasilise hout daar gebon-
den / en in andere gewesten gebragt wierd / zijnde
het selve van die tijd aan na dit hout genoemd.
Na ypt dese Haven / die de naam van Veylig
verkreeg / de weg na Cabo de Bona Esperanza
genoomen te hebben / vernamen sy op den 12
May een Comeet, met een Bliksem tegen de voor-
noemde Ypt-hoek / duurende 8 dagen lang sonder
van die plaats te beweegen. Na dese Staart-ster
was verdweenen stond 'er een Onweer de volgen-
de dag met een so verbaarlijke holle Zee op / dat
alles meende van een te barsten / terwyl 'er ten
Noorden een Nebel / by die van Guinea Vulcano
genaamd / op quam / en dese wind deed nederleggen /
maar om te geweldiger te doen opstaan ; want
een

een ogenblik daar na boort de selve so sel upt / dat 1500
 4 Scheepen / geen tyd hebbende om de zeilen te ———
 strijken / te grond gingen / zynde die van Aires Waar door
 Gomez da Sylva, Simon de Pina, Vasco de Tai- 4 Scheepen
 de en Bartolomeus Diaz. Dit was een voorval vergaan.
 dat hen by uytneementheyd verbaasde / nament-
 lyk in een ommeesien tyds 4 Scheepen en al het
 volk na so veel tobbens ober Zee te sien te grond
 gaan ; maar nog meer versette hen de volgende En verdere
 nacht / die so duyster was / dat den een den ande- ongemak-
 ren niet sien / en veel minder door het geraas der ken die
 wind verstaan konde : het eenigste dat van hun haar over-
 toestand wisten / was dat sy sig nu door de baa- koomen.
 ren ten hemel gevoerd en dan in den afgrond ne-
 der gesmeeten boelden / hier door ontfonk hen de
 moed sodanig / dat niet als hen aan den Hemel
 te beccelen en vergeebing hunner sonden te bidden
 deden ; want het Schip lusterde na geen roer
 meer / en wierd de genade der winden bevoolen ;
 ondertussen geraakten de Scheepen van Pedralva-
 rez en Simon de Miranda met de kabele in mal-
 kander / dog wierden door een ruk-wind weder
 los gemaakt / en van den anderen gedreeven. Dit
 gebaar quam de andere die met een Flok-zepl al
 voor upt liepen niet ober / maar waren egter in
 een doods gebaar / want de wind geen tegenstand
 willende hebben / sloeg alles aan stukken wat hem
 voor quam. Eyndelyk bedaar de het Onweder en
 bevond de Admiraal sig op den 16 July in het ge-
 sigt van Sofala met 6 Scheepen / so arm en on- koomen te
 voorzien van Masten / Zeilen en Louwen / dat Sofala seer
 op het punt stonden om te beslupten / weer na Por- reddeloos.
 tugaal lieber dan na een anders Land te vertrek-
 ken / indien het so naby als dese was geweest.
 Als de storm ober was / begonden de stoutste we-
 der moed te scheppen / dewyl zy het voornoemde
 Land voor hen sagen / en beneden het selve 2
 Scheepen / die ons siende naderen / weeken ; om Maaken
 een Haven te zoeken. Dese bligt bewoog Al- jagt op 2
 varez hen doen na te setten ; maar eer dit in het Scheepen.

1500

Waar van
het eene in
handen
krijgen.

Ontmoet-
ing met
een Moor.

Vervolgen
hun kours,
en komen
tot Mozam-
bique.

Vertrek van
Mozambi-
que en
komt tot
Quiloa.

werk gesteld / en sy onderhaald waaren / was
het Volk van het eene vaartuyg al aan Land en
met de vlugt ontkoomen. In het andere bonden sy
een Moor, die seide dat de vrees sijn Landgenooten het
Schip op de droogte had doen setten; dat de *Xeque*
Foteima, Oom van den Koning van *Melinde* hun Ka-
piteyn was, dat hy voor goud te *Sofala* kleederen had
geruyld, en nu met dese weder na *Melinde* meende te
keeren. Manstondg wierd de Moor na den selven af-
gebaardigd / om hem van syn veyligheyd te verse-
keren, en quam de selve den Admiraal begroeten /
die hem om het goed onthaal *Vasco da Gamma*
gedaan / wanneer hy den Koning van *Melinde*
was / veel eer bewees; maar hem / schoon hy
berhaalde van *Mina de Sofala* gekoomen te zyn /
dien aangaande om hem geen berisceden te gee-
ven / niet wilde onderbzaagen: in tegendeel gaf
hy hem het een en ander / en liet hem vergenoegd
en verwonderd ober het goed onthaal / waar van
de Portugysen egter een regt anderen naam by de
Mooren hadden / vertrekken.

Pedralvarez van desen Heer gescheyden / nam
streck op *Mozambique*, en quam 'er den 20 July
behouden aan / wordende van de Inwoonders / so
om de schaade aan *Vasco da Gamma* gedaan als
van den selven ontfangen / ende breesse boo? groo-
ter / seer wel ontfangen / en na in 6 dagen sijn
Scheepen te hebben doen kiel haalen en kalesate-
ren / met een Loots sonder tegenstribbeling voor-
sien.

Van *Mozambique* vertrokken hielden de Schee-
pen al langs de kust heen om de Stad *Quiloa*
niet te missen / en landten dien selven dag aldaar
nog aan. In dese Stad / de oudste die men op
dese kust vind / regeerde een Moor *Abraham* ge-
naamd / wier boo?-ouders / de koophandel op *So-*
sala gehad hebbende / ryk en magtig waren ge-
worden / zijnde dese hier by een peder der Inwoon-
ders seer geagt. Aan dese was onse Bloot-Heer
boo? den Koning in het voor by gaan afgebaar-
digd /

digd / om aan den selven eenige brieven te geeven / 1500
 en vriendschap met hem te maaken: ten dien eynde
 sond hy voor de Stad gekoomen zijnde Alfonso De Vloot-
Heer send
een Gefant
aan den
vorst A-
braham.
 Furtado, Schypber van de handel in Sofala op
 te regten / met een Gesandschap aan den vorst A-
 braham, om den selven te boodschappen / van
 wien en om wat reden sy daar gekomen waren,
 wordende dit door den Koning met betupping van
 groot genoegen over hun komst, en verseekering
 van alle veyligheid, wanneer *Pedralvarez* hem ge-
 liefde te koomen spreken, beantwoord / en ter
 selver tyd een meenigte Hamelen vlees en andere
 voorraad gesonden / in vergelding van het welke
 de Admiraal hem eenige snuipsterpen te rug stuur- Ververffing
aan Boord
gesonden.
 de / met een antwoord op zyn beloofde beplighepd /
 dat hy de selve seker genoeg agte, maar dat hy
 volgens de last van sijn Koning en Meester niet
 vermogt aan Land te gaan, als om de geene, die
 de aangebodene vriendschap weygerde, te beveg-
 ten, en derhalven versogt dat sijn Majesteit de
 moeyte wilde neemen van in een *Zambuco* of sloep
 te treden, 't geen hy mede soude doen, en so op
 de Zee spreken. Dit bevegten klonk de Koning /
 die dese onderhandeling daarom 2 daagen draalende
 hield / so vzeemd in de ooren / dat hy eyndeling
 meer door de vrees / als goede wil hier toe aan
 gedreeven / dit voorszstel inwilligde. Hy quam dan
 op den vastgestelden dag met sijn Adel in 2 Zam- De Koning
en Vloot-
Heer ont-
moeten
malkande-
ren in Sloe-
pen.
 buchen pragtig vercierd / en door andere vaartuy-
 gen met menschen verseld een weynig van den Ge-
 ver; terwijl Cabral met sijn volk in hun Sondags
 pak en wapenen voorszien / onder het geluyd van
 Trommelen en Trompetten sig na den selven ver-
 boegde / begroete en in gesprek met hem trad. Op
 het voorszstel dat Alvarez hem deed van het genoe-
 gen dat sijn Meester soude hebben, indien hy hun
 Gods-dienst wilde omhelsen, antwoorde de Ko-
 ning / om op den voorszslag van den handel op So- Houden
mond ge-
sprek.
 fala geen beschepd te geeven / dat dewyl dit een
 nieuwe saak was, waar in geen van de sijne ge-

1500

Scheyden
van den an-
deren.

Lijkigheyd
des Ko-
nings.

Voorforg
daartegen
van de
Vloot-
Heer.

de Koning
maakt sig
sterk tegen
de Portu-
gysen.

oeffend waren, hy, om op de selve regt sijn gevoelen te uyten, tijd van nooden had, en te meer om dat sy van dien aard en dat aanbelang was, dat hy sijn Raaden en voornaamste Land-zaaten, die als toen niet tegenwoordig waren, moest hooren, dat hy hem derhalven bad te vreedten te willen zijn met hem gesproken te hebben, en sijn betuyging, die hy deed van sijn genoegen, dat de Koning van *Portugaal* hem voor sijn Dienaar erkende. Met dit bescheyd scheyden sy van den anderen / en beloofde *Abramo* binnen 2 dagen sijn antwoord op het overige te sullen geeven, om nu sijn blijdschap over hun onderhandeling te toonen / so schickte hy de *Scheepen* een ander geschenk van mond-kost toe / en gaf aan eenige *Mooren* verlos om voort aan hen te gaan verkopen; dog dit was maar een schijnbedriegerye / want hy poogde hier door de *Magt* der *Portugysen* te verspieden. Dit vermoede *Alvarez* ook wel / des beval hy aan de *Scheepshoofden* hen in de *Wapenen* en gereed ter *Landing* te houden, maar met een de *Mooren* al sijn magt te doen sien, en in het koopen heel mild tegen hen te zyn, gegebende aan die geene / die iets meer als de gemeene scheenen / eenige kleynigheden / waar mede sy wel te vreedten vertrokken / maar in een en 't selve voozneemen egter bleeben. Het duurde drie dagen / dat *Alvarez* na een beslupt van den Koning wagte / maar geen konde krijsen als een verschooning van dat sijn voornaamste Raaden ten Oorlog tegen de *Cassers* waren, en hem so haast de selve weer gekeerd waren soude bescheyd geeven, biddende / dat hy eenige tijd wilde toeven, dewijl hy om hen gesonden had en sy niet lang konden weg blyven. Ondertussen raapte de Koning *Abraham* al de *Cassers*, die hy konde vinden / by een / en versterkte de stad / waar mede hy sig meende te beschermen en het laatste antwoord te geeven.

Alst bevond sig *Xequé Homar*, Broeder van den Koning van *Melinde*, die by het opregten der brinde

vindschap van da Gamma tegenwoordig was ge- 1500
 weest / aldaar / en verwittigde Pedralvarez , want
 hy ging geduurig in de Stad / om dat aldaar een
 Schip deed laaden / van alles wat daar binnen
 omging : daar en boven deed hy stil eenig water /
 't geen de Koning hen ook beloofd had / aanbren-
 gen ; maar als de Portugysen quamen om het in
 te neemen / bonden sy de Calonen , of Mardekrup-
 ken door een gekke Moor , aan stukken geslaagen /
 so sy boorzagen .

Cabral
 krijg
 kondschap
 van alles
 water inde
 Stad om-
 ging .

Dit alles deed Alvarez wel sien / dat met dit
 volk in goedhepd geen Haven was te bereyken /
 daar om hield men Krijgs raad of men de selve

Krijgs-
 raad .

niet soude voor die quade strecken loonen , dog
 besloot men / dat het dienstiger voor den Koning
 soude zijn , het volk te spaaren , en hen op een an-
 dere tijd te overvallen . Men vertrok hoewel on-

vernoegd dan na Melinde , daar sy om het vooz-
 geballene met des Konings Oom / en het ver-

Vertrekken
 na Melinde .

bond met Vasco gemaakt / (ter welker oorzak
 dese Oorz met die van Mombaza in Oorlog was

Alwaar wel
 worden
 ontfangen .

geraakt / en door den selve veel goed af genomen)
 wel wierden ontfangen . Joan de Saa , die in de
 Krijgs met Vasco da Gamma , aldaar een Merck-
 steen had gelaten / vroeg aanstonts waar de selve
 gebleeven was / om dat hy die niet en sag ter
 plaats daer de selve gesteld had ; maar de Ko-
 ning nam hem by de hand en bragt hem in een
 hup / daer de selve met vermillioen geschilderd
 stond / en op de raad der Inwoonders / ter oorzak
 van den Oorlog met die van Mombaza , als een
 hepligdom bewaard wierd / ter tyd toe / dat dese
 vloot soude aankomen / en sy hen ober die quaa-
 de na-buur konnen beklagen / die hen so seer had
 beschaadigd / alleen om dat hy een trouw vrynd
 der Portugysen was . Met dit berigt keerde de
 Saa wederom / gelijkelijk met eenige eet-waaren /
 die de Koning van Melinde aan de Schepen
 sond .

1500

Cabral send
eenige ge-
schenken
aan den
koning.

De Koning
verlocht
Aires Cor-
rea by sig te
houden:

Dat hem
word toe
gestaan.

De Vloot
vertrekt
en laten 2
Banditen
om Paap
Jan op te
soeken.

Des anderen daags stuurde Alvarez de geschen-
ken / die de Koning Manuel voór dien vorst mede
gegeven had / door den koopman Aires Correa aan
sijn Majesteit / en had deze de beleefdheid van de-
selve plegtelyk te doen ontfangen: hier om sond hy
den koopman eenige der voornaamste Heeren te
gemoet / om hem niet veel Eer in sijn tegenwoor-
digheid te geleiden. Alomme daar sy doór gin-
gen wierd doór het volk het genoeg en ober huijme
aan landing betoond / en doór den Koning selve /
als hy de Brieven aan hem gelesfen had / be-
tuygd / versoekende *Pedralvarez*, dat hy niet qua-
liik wilde neemen, dat *Aires Correa* des nagts by
hem verbleef, dewyl hy den volgenden dag met
hem over 't geene de Koning van *Portugaal* hem
schreef, wilde spreken: dog sond hem daar be-
neben sijn Zegel-Ring / waar in de heele Konink-
lyke waardigheid bestond / om hem van sijn wel-
zijn te verssekeren / niet tegenstaande hy met tegen
sijn Na buuren te Oorlogen genoegsaam toonde /
en getoond had een vriend der *Portugysen* te zyn.
Seer gewillig was Alvarez in hem dit toe te staan /
om dat Aires dus hem te beter van de goede mee-
ning des Konings kon onderregten / en hem tot
een by-een-komst / als hy met den Koning van
Quiloa had gehad / beweegen: maar dese Vorst
nam dit voorstel gewillig aan en gebruikte die
loosheid niet als de andere. De verssekeringen
van vriendschap en vrede waren van beyde kanten
groot; dog die van de Koning van *Melinde* aller-
meest / als die daar en boven sig Onderdaan van
de Kroon van *Portugaal* verklaarde. Twee dagen
verbleef de Vloot hier na dese onder-handeling / en
vertrok met 2 Lootsen van *Guzaratte*, doór den
Koning van *Melinde* uytgeleid / op den 6 Au-
gusti. Volgens de ordr van de Koning Manuel
wierden hier 2 gebannene met eenige voorsaad / om
Paap Jan op te zoeken / gelaaten / met beloften van
grootte belooningen / indien den selven vonden ;
maar sy naamen een andere weg / en 't geen Joan

Machado, zijnde de ander Luis de Moura genaamd / 1500
 deed / was van meer dienst in dese tijd booz sijn
 Koning / dan dat Paap Jan had gaan zoeken.

Op den 23 Augusti lande Pedralvarez neebens Komst tot
 de heele vloot aan het Epland Anchediva, alwaar Anchediva.

sy 15 daagen stil waren / so om het Schip schoon
 te maaken / als om water in te neemen / terwyl
 sy hier lagen quamen'er veel Scheepen van Me-
 cha, die na Calicut of Malabar gingen / en qua- Komst te
 men de Inwoonders / die booz een geringe snup- Calicut.

sterp overbloed van eet-waren aanbrazten / in
 sulken menigte om te ruhlen / dat sy hinderlyk be-
 gonden te zyn. Hy vertrok na de booz verhaalde
 tijd na Calicut, alwaar hy op den 13 September
 de blagge op de Reede liet waapen / wordende dooz
 veel Schuyten met Inwoonders aan boort besogt /
 en onder dese van een koopman van Guzaratte,
 die Pedralvarez ypt de naam van den Koning
 quam begroeten. Wanneer dese Moor vertrok / Schieteenig
 deed de Vloot-Heer eenige stukken afbranden / geschut los.

doo dit brazt de schrik in die geene die op den Oe-
 ver / en in de stad waren / so dat een peder son-
 der ergens na om te kijken / na sijn woon-plaats
 blugte. Dese dag brazt men de Scheepen ten
 Anker / en versorgde de selve booz schaade / die
 een storm of andere boozballen hen soude kunnen
 doen / en de volgende wierd Joan de Saa met een
 Arabise Volk na den Koning gesonden / om te
 verfoeken, dat hy een dag geliefde te stellen, om
 hem wegens den Koning van Portugaal te spree-
 ken, waar op dese antwoorde / geen dag, hoe-
 wel hy na tijding van die Vorst verlangde, te kon-
 nen stellen; maar Alvarez wissende toonen geen
 wantrouwen te hebben / sond Aires Correa, Al-
 fonso Furtado en Joan de Saa beneebens Gaspar
 da India booz Volk / om hem te doen verstaan /
 dat hy ter oorsake door een andere Kapiteyn de
 weg na sijn Koningrijk had gevonden, dese Hun ver-
 door hem met veel eer en gunst onthaald, en hy soek.

voor de voornaamste Koning van dit gewest in
 de

1500

de Westerse Landen vermaard was, door den Koning van *Portugaal* wierd gesonden, om door den Koophandel een vaste vrindschap op te regten; dat hy mer 13 Scheepen ten desen eynde uyt sijn Vaderland was vertrokken, maar het ongeluk had gehad van in een Storm 5 der selver te verliezen, en dat na veel moeyte en ongemak uyt gestaan te hebben, eyndelijk de Haven van sijn Majesteit bereykt had, voor de Stad was gekomen, en, om dat de saak sulks vereyste, hoopte, dat sy een mondeling gesprek souden hebben, waar toe hy had, een dag vast gesteld te mogen werden, dog dat sulks op het water soude moeten geschieden, ten waar sijn Majesteit genoegsame verseekering voor sijn en de allerminste op de Vloot zijnde Persoon geliefde te stellen: dewyl hy wist dat de *Mooren* niets als quaad tusschen sijn Majesteit en de *Portugysen* sogten te brouwen, en alle leed toe te voegen, 't geen hy evenwel, indien sy sulks onderstonden, met den deegen op hen soude wreken, en overal daar hy de selve vond vervolgen.

Antwoord
des Konings
aan de Ge-
santen.

Op dese trouwe Vriendschap antwoorde de Koning belcefsdelyk / seggende met den *Admiraal* in gesprek te willen treden, so haast hy gelegenheyd daar toe soude hebben, die hy met den eersten wilde maaken; maar *Alvarez* die wel sag / dat dit een Liedje van verlangen was / en geen antwoord op sijn voorstel was; want hy wepgerde hen de ge-eyste *Pands*-lieden te geeven / onder voorwendfel dat die *Bramanen* souden moeten zyn, en dese niet als in hun eygen huysen moogen eeten nog slaapen, als mede om dat sy sekere wijze van suyvering en plegtigheeden hadden, die op Zee niet konde verrigt worden. Niet te min deed de vrees voor het Scheeps-volk / de Scheepen en het geschut / dat sy hadden hooren donderen / hen besluyten tot dat geen / dat sy niet gewillig wilden doen.

Gesprek
des Konings
met de Por-
tugysen in
een Huys op
het Water.

Dit gesprek geschiede in een huys op het water / om de Inwoonders hier mede te vermaaken / ge-maakt: toonende de *Samorin* geen de minste vrees te hebben / maar het uyt een vrye wil / om dit

Be-

Gesandſchap te hooren / te doen. Alvarez die evenwel de boſt de vzeefe en het wantrouwen wilde beneemen / verſogt dat hem een Hups op het Land mogt ingerupint worden / waar in hy ſijn Silver, en 't geen hem toe behoorde opentlijk om alle quaad vermoeden te vermyden / liet brengen. Als den dag van onderhandeling was verſcheenen / ſielde de Zee-voogd alle de noodige orderſ / ingevalle 'er iets onverwagts mogt gebeuren / en vertrok daar na met de Kapiteynen en andere van aanſien / terwyl de Pands lieden hem mede van Land begaaben / ſulks hy aan de opgeſlagene tent quam / als de andere in 't Schip traden.

Order van
Cabral ge-
ſield.

Dese Oſtagiers waren dooz Aires Correa alle ten getale van 6 genoemd / dooz ingeeven van Monſaide en de Indiaanen dooz Vasco da Gamma van daar mede genomen geweest / die op dese te rug komſt niet genoeg van de grootſhepd van Liſſebon wiſten te vertellen / en van den koophandel en toebloed van Scheepen en menſchen / die aldaar geſien hadden. Een van dese waarborgen was de Catual, die Vasco de voet dwars geſet had / en 2 andere voornaame Perſoonen / die het opſigt over de koophandel en inkomſten hadden.

Namen der
Pants-lic-
den.

Pedralvaraz Cabral wiens voorneemen was om op dese tyd, de Magt en Rykdom van Portugaal te doen ſien / deed alvorens met den Samorin in geſprek te koomen / de Booten met Capſſten beleggen / allerhande Speel tyngeen daar in ſpeelen / en hunne beſte wapenen / behalven ſchietgeweer / dooz een peder mede neemen / zijnde ſelve in een rykelyk met goud dooz-werk kleeft uptgedoſt. In dese toeruſting begaf Cabral ſig te land / daar hy op een draag-ſtoel / om dat men niet na genoeg aan den Geber konde koomen / wierd gebragt / van de voornaamſte Landsaaten ontfangen / al het welke de Samorin uit ſijne tent aanſag / weefende na hunne wyſe ſeer koſtelyk / dog op verre na niet als de Portugyſen, gekleeft; ingelykſ konde de Oor-ringen / Beſteenteng / Culband /

Pragtigtoc-
ſtel der Zee-
voogd om
aan land te
gaan.

Cabral wort
in een
Draag ſtoel
aan land
gebragt.

En ſtatig
ontfangen.

1500

Cabral le-
verd de
Brieven
over aan
den Koning.
Inhoud der
felver.

Verhaal van
Alvarez.

band / Arm-Ringen / Been-windsels / schoon by
hen veel geagt / by de kleynodien deser vzeemdelin-
gen / niets haalen: evenwel kon men aan dit al-
les hem genoeg van syne naakte Onderdaanen
onderscheyden. So haast de Bloot-heer de Tent
in trad / stond hy van sijn met gesteenten vercier-
de stoel op / trad hem te gemoete / en maakte hem
veel-pligt-pleegingen / tot dat sy beyde saten /
wanneer Pedralvarez hem de Brieven des Konings
sijn Meester overleeverde / waar op hy die geleezen
hebbende / seyde dat het hem seer aangenaam was
de goede meening van dien Vorst te verstaan, en
dat hy daar in gesien had, dat *Pedralvarez* daar wierd
gefounden om over de vrede, vriendschap met hem,
en Koopmanschap in de Kruyderyen te handelen,
waar aan hy geloof mogt geeven, dewijl hem de
Brieven sulks te kennen gaven, hier by voegende /
dat hy daar omtrent sijn meening nu konde uyten,
of het selve tot een nader by-een komt uytsstellen,
al so als het hem behaagde. Maar *Pedralvarez*
reeds wetende / dat sy aan de Vogel wigchelarye
vast waren / en men diergelyke beuselingen in het
werk stelde om toekomende dingen te weten / dagt
best / dat hy den Koning met een woord seyde / wat
sijn aanbzingen was / dan sig met pzaatjes daar
na te laten uyt stellen. Hierom verhaalde hy hem
't geen door *Aires Correa* alreede had doen seggen,
daar by de Eer die de Koning van *Portugaal Vasco da Gamma* om dese ontdekking had gedaan, en
de twee beweeg-redenen waarom hy was gekoo-
men, eerst om indien sijn Majesteit volk tot sijn
bescherming van nooden had, de sijne aan te bie-
den, en ten tweeden om voor Goud, Zilver, en an-
dere daar gewilde waaren Speceryen te ruylen;
dog dat hy al had gehoord, dat sijn Majesteit met sijn
nabuuren in vrede leefde en by gevolge de eerste
reden buyten noodzakelykheyd was, terwijl de
andere aan de wille van sijn Majesteit bleef. By
dese gelegenheyd herhaalde hy het verzoek nog van
een Huys, aan *Correa* al gegeven, om sijn koop-
waa-

waaren en bedienden daar by hoorende aan Land te fenden, waar na hy met fijn Staat-dienaars over hunne laading foude in gefprek koomen, willen-de geen verandefing in de Prijfen maaken, maar alleen even als de Kooplieden van *Mecha*, die daar gewend waren, fig na de wijfe van het land voegen.

De Samorin antwoorde op dit alles na fijn maar niet des Bloot-Heer 's fin / feggende dat hy aan *Correa* een huys had doen aanwijfen; dog dat het laat was om meer daar over te fpreken, dewijl de Pands-mannen oud en fwak waren, en niet konden eeten, voor dat fy hen van de onderhandeling met een vreemd Volk, 't geen 't voornaamfte ftuk van haar Gods-dienft was, hadden gereynigd, en hem daarom bad die voort na Land te willen doen fenden. Hier over rees een verfchil / want de Samorin hield / (hoe meer de Bloot-Heer hem verferde / dat de Kapiteyn hen niet booz fpe hem in het Schip fagen / foude los laten) te fterker aan: 't geen Pedralvarez fiende en dat hy gram wierd / fo fchepde hy fonder befluyt van hem te verwagten / van hem af / en ging in fijn Boot / met belofte van de felve ftar te fullen laten vertrekken; want de Koning fcheen dit meer om die hoofd faak hunner Gods dienft / dan uyt quaadwillighepd te begeeren / hoewel fy befterken hadden / dat de Pands mannen op het laaft fouden veynfen, niet te konnen met de *Portugyzen* over een koomen, en hen in het water werpen, om dooz de Booten / die ten dien eynde daar fouden weefen / gebozgen te worden, de goederen van den Admiraal en het volk dat de felve be-waarde / in hun geweld te krifgen / en hun booz-deel daar dan mede te doen.

So als fy het beflooten hadden / ftelden fy het in het werk; maar het viel fo wel niet uyt als fy gedacht hadden; want als fy den Samorin fagen afschepd neemen / wierpen fy hen ober Boort / waar van 'er 3 ontquaamen / dog de andere we-

Antwoord
van de Sa-
morin.

Gefchiltuf-
fen de Sa-
morin en
Alvarez.

Alvarez
gaat na fyn
Boord.

Valsheyd
der Mooren

Die in het
werk ge-
fleld word.

1500 der opgevest en gebangen wierden. Seer moey-
 lijck was de Vloot-Heer om dese bedragerpe / en
 breefende / dat sy andermaal souden onderneemen
 op dese manier te ontkoomen / so deed hy hen in
 het vooz onder van andere bewaaren / tot dat sijn
 goed en volk hem weder soude gegeeven zijn. **O**-
 ver dit voozval wierd dooz Alvarez de Scheeps raad
 hy een geroepen / en daar in goed gebonden 2 da-
 gen dese saak, en of 'er niemand van den *Samorin*
 soude gevonden worden, in te sien; dog sig onder-
 tussen gereed maaken, als of sy des anderen
 daags de Stad meenden te verwoesten, en door
 dwang en schrik, 't geen de haat niet toeliet,
 te doen nakoomen. **O**f dit de schrik in de Koning
 bzagt / dan of hy berouw had / of wel dat sijn on-
 derdanen die met de Portugysen wel wilden hande-
 len hem betwoogen hadden / sweeg hy stil; maar
 hy sond den tweeden dag een Boode aan de vloot /
 die quam seggen / dat de Koning sig sederd het ge-
 sprek niet wel had gevoeld, hoopende, dat het
 voorgevallene niet qualijk soude opgenoomen wor-
 den, en een tweede onderhandeling wenste, maar
 sonder het senden van Pands-Lieden, om niet weer
 in eenig ongemak te vervallen, door menschen die
 vry zijnde, niets onderworpen wilden weesen. **I**n
 dese hy-een-komst wierd de breede weder gemaakt /
 en eenige stukken ober de wyse van koop en ver-
 koop opgesteld / sullende van den Koning op de
 Markt een Pak-hups voor Correa en de andere
 bedienden ingecupind worden / gelijk hy dadelijk
 werk-stellig maakte / en aldaar / nevens 60 Sol-
 daaten / en de geestelijke ging woonen / om dese
 Heydenen allenskens en met voozigtigheid / de-
 wyl sy verre van de Christelyke Godsdiensst waren /
 en gestadig dooz de Mooren opgerupd wierden /
 tot het ware geloobe te bzengen.

Alvarez
 sluyt de
 PANTS-lie-
 den der
 Mooren op.
 Scheeps-
 raad ge-
 houden.

De Samorin
 send een
 Boode aan
 de Vloot.

Vreede ge-
 maakt.

En de Por-
 tugysen een
 Huys ver-
 gunt.

Hun bejege-
 ning in dit
 Huys door
 delnwoon-
 ders en des-

De toebloed van menschen was hier groot /
 maar de koophandel en onderwysing in de Chri-
 stelijke Religie kleyn / de eerste om de verhandeling
 der Mooren, en d'andere om de onkunde der Prie-
 sters

sters van de Land-taal / al het welke met de tijd 1500
 niet beterde; want men wilde hen ten laatsten o-
 penlijk niet meer verkoopen / en 't geen in stilte seifs haat
 geschiede / was een weyning Peper / even genoeg tegen de
 om tot hun noodig onderhoud te gebruiken. De Portugy-
 Gods dienst aangaande / dat was het selve werk / sen.
 door dien de Inwoonders na de Gerstelyke / by
 wie sy om haare nieuwsgiertyghed te volboen / en
 de selve op hun gemak te beschouwen / gekoomen
 waren / niet meer om sagen. De Mechaners staa-
 ken in den haat tegen de Portugysen boven de an-
 dere nog upt / en pougden de Land saaten meer
 en meer quade gedagten van ons in te boesemen /
 en dit bleek in het dwars-boomen van den handel /
 die de Portugysen met de dienaars van de Samo-
 rin, tot het aflaaden hunner Scheepen gelast / be-
 gonden / soekende sy behalven hun ongenoegen / dat
 sy al omme deeden blyken / de laading upt te stellen /
 en ons vertrek te beletten.

Hier van wierd Pedralvarez door Correa van tijd
 tot tijd door booden berigt gedaan / die siende dat
 dit / gelijk het met Vasco da Gamma was gegaan /
 door het omkooopen van die gelastigde veroo:saakt
 wierd / bond goed / den Samorin dat eens door den
 Factoor te laten voer houden / en hoe qualijk sy
 deeden met hem so voor den Sot te houden :
 wordende by dese klagte gevoegd / hoe die Die-
 naars om de *Mooren* te voldoen, hen die Spece-
 ryen onthielden, en des nagts aan de Scheepen
 der *Mooren* deeden brengen, het welk hy niet
 konde gelooven, dus door sijn Majesteit gelast te
 zijn, om dat men niet twyfelen moet, dat het
 woord van so een Vorst, met een eed bevestigd,
 om sijn Scheepen voor die van *Mecha* te laaden,
 door den selven niet na gekoomen wierd. *Correa*
 ging door de mond van den *Tolk* den *Voort* die
 boordragen / van wien hy tot antwoord ontfing /
 dat de handelaars in Peper de selve nog niet had-
 den bekoomen, om dat sy gewend waren, de orders
 tot het ontbieden van de selve van de *Mooren*, en
 Cabral. B niet

Hier van
 krijgde de
 Vloot-Heer
 berigt.

Die daar
 overklaagt

1500 niet van ons te ontfangen, wat de 2 Scheepen van
 Maarkrijgd
 geen vol-
 doening. hen, die met Peper waren afgeladen, sulks met
 oude Peper van het Jaar te vooren was gedaan,
 in voegen zijn Dienaars niet anders konden doen,
 en Correa, die om dese saak nog al verscheptene
 inaaalen daar na by den Samorin was / maar geen
 ander antwoord als dese verschooning kon bekoo-
 men / onbergenoegeft moest vertrekken / en onvol-
 daan van dien Doest blijven.

Haat tuffen
 2 voornaa-
 me Moo-
 ren. In de Stad van Calicut woonden 2 Mooren, die
 een het bewind ober de Zee/en de ander ober de Land-
 saaken had / zijnde Coje Bequy, en Coje Cemecery ge-
 naamd. Dese waren / gelijk het gemeenlijk gaat / dat 2
 Schoen-lappers in een Pot-huyg niet konnen ober
 een koornen / met een bysondere haat de een tegen
 den anderen ingenoomen / die met de komst van de
 Redenen.
 waarom. Portugysen toenam / om dat Correa, Coje Bequy,
 die hem de opregtste toe scheen. / en digt by zijn
 huyg woonde / meer gunst als den anderen bewees.
 Dit kon Coje Cemecery niet als met quade oog-
 gen aansien / en het was voor hem een doorn in zijn
 vlees te moeten sien / dat zijn vyand grooter eer
 dan hy selve genoot. Dese smart prikkelde hem
 aan / om de Laading van de Portugysen te ver-
 hinderen / en een ander stuk / 't geen hy van meer
 belang oordeelde / in het werk te stellen.

Wraak-sugt
 hier over
 van den
 eenen. Hy had verstaan / dat van Cochin een Schip
 met 7 Elephanten, om in het Koninkryk van Cam-
 baya te verhandelen / van het Eyland Ceilon op
 weg was / onderwijl dit Schip digt voor by de
 Hoe by hem
 in 't werk
 gesteld. onse heen moest / dagt hy hier zijn haat in te sul-
 len konnen voldoen: dit was van 2 Scheepen pe-
 der van 600 dat t'saam gesteld / en daar om meen-
 de hy / vermits het hem aan beyde zijden soude ge-
 lukken / dat als hy de Portugysen met het selve
 in een gevegt konde wikkelen / sy of veel schaade
 souden lijden / of den haat der Krooplleden van Co-
 chin op den hals haalen / en geen Haven-plaats
 langs de heele kust meer vinden. Met dit overleg
 verdoegde hy sig by Aires Correa, en beynsende
 hem

hem hier in een dienst te willen doen / seide hy / 1500
 verstaan te hebben, dat 'er een Schip van *Ceilon* —
 quam, dat na *Mecha* ging, in het voorby gaan te Sijne Ree-
 denvoering
 tegen Aires
 Correa.
Cananor eenige Gengber in stond te neemen, en
 met Speceryen, genoeg om 2 van sijn Scheepen te
 vullen, gelaaden was; dat de meeste Laading
Mechaners, die hem en den Koning beleedigd had-
 den, toe behoorden, hy met vermaak soude sien, dat
 dit Schip sag te neemen, en het een genoeg en voor
 den *Samorin* soude zijn, en te meer, om dat 'er ook
 een Elephant, waar na dese Vorst seer verlangde,
 in was, die sy hem niet hadden willen verkoopen,
 en nu te *Cambaya* egter gingen doen; dat dit stijf-
 sinnigheden waren en den *Samorin* beleedigden, dat
 men yets tegen sijn wil uyt sijn Land voerde, daar
 hy het selve gaarn had, en dat *Correa* daarom wel
 konde gelooven, dat als hy den *Samorin* desen E-
 lephant konde beschikken, de verdere Laading
 voor hem soude zijn. Voor dit alles begeerde hy
 niets, als dat men slegts stille hield, dat hy de in-
 geever van dit werk was, om dat hy dagelijks met
 de *Mechaners* moest omgaan, en versekerde dese
 saak met te seggen, dat men de waarheyd van
 sijn aanbrengen, door de komst van het Schip,
 als men 2 dagen daar op wilde passen, soude sien.
Aires Correa nam dit alles booz louteren waarchend
 aan / woedende oberreed dooz sijn gedagten / van Gedagten
 hier over
 van Correa.
 dat hy dit deed om Coje Bequy uyt de gunst te
 slooten en sig selven daar in te dzingen / als niede
 om dat hy verschil met de Mooren hebbende / hen
 hier dooz een quaade trek sogt te speelen / en dooz
 middel van den Elephant ook de genade van den
Samorin te bekoomen. Verhalven gaat hy na
Pedralvarez, en maakt hem dit bekend / in booz-
 neemen / om het stil tot den dag van de komste van Die by den
 Admiraal
 gaat.
 dat Schip te houden. De Admiraal oordeelde als
Correa had gedaan / namentlijk / dat het om die re-
 denen / hier boven gemeld / dooz desen Moor ge-
 daan wierd / en vond sig te meer daar van ver-
 sekerd / als hy nogmaals over desen Elephant uyt

1500 de naam van den Samorin, die selve boodschap quam
doen. Op den dag / dat men het Schip verwag-

Schip op de te / sond Alvarez upt vzeese / dat het bupten sijn
Wagt ge- gesigt soude kommen blyben / een wagt-schip in
steld. Zee / dog dit van dit verraad onbewust zynde /

En order
aan eenige
Opperhoof-
den.

en op sijn starkte en manschap vertrouwende /
hield een sreeck / sulks hy tussen de Portugysse
Scheepen en het vaste land door moest. Alvarez

had vooz af al aan Pedro de Taide, Kapiteyn
van het Schip St. Pieter bevel gegeven / om ne-

beng Vasco da Sylveira, Duarte Pacheco Pereira,
Joan de Saa, en meer andere van aansien / so

haast sy het ontdekten na het selve toe te vaaren /
en Coje Cemecery die van het Schip onderregt /

om so haast sy pemaant sagen op haar afkoomen /
na Cananor toe te zeplen / om dat de af-laaders

van het Schip Mamale en Cherina Mercar sijn
goede vynden waren. Ook had hy te Cananor

besteld / dat men sig daar tot tegenweer bereyd
had, en op het Schip, als het 'er aanquam, in de

nagt so veel volk soude by een brengen, als moogelyk
was, waar van hy de onkosten soude betaalen.

Krygen het
Schip in het
gefigt.

Die van het schip dan maar een vaartuyg op hen
siende afkoomen / hadden daar geen vzeese vooz /

maar meenden het selve in de grond te booren / en
wilden na Pedro de Taide, die hen gebod te strij-

ken, niet luyfsteren; in tegendeel vorderden sy al
singende en speelende hun weg / tot dat sy met een

stuk geschut en al de musketten wierden begroet /
en na eenige gequetsten bekoomen te hebben / land-

Raken met
malkander
in gevegt.

waard aan hoersten / in het voor by vaaren eens-
ge pferre stukken op de Portugysen losten / en een

hagel van pijlen op hen deden vallen / waar door
'er van de selve eenige wierden gewond. Pedro de

Taide volgde hen / door dese oozsaak meer op hen
gebeeten / met volle zeplen / maar in de nagt raak-

Dog ont-
komt het
gevaar.

ten sy te Cananor binnen / alwaar de Portugysen
hen niet wilden aanballen; vooz dat sy daar toe

last van Pedralvarez hadden / om dat dit een Ha-
ven van den Koning van Cananor was.

Pedralvarez de Admiraal kreeg des nagts met een Boot hier van berigt / en gebod / (schoon hy wist dat de Koning van Cananor vriendschap met hen sogt te maaken /) niets na te laten , dat kon dienen , om dit Schip in hun magt te krijgen , dewijl men daar na tijd genoeg , om sig by den Koning van Cananor te ontschuldigen , soude vinden.

1500

Alvarez geeft last omhet selve in deHaven van Cananor aan te tasten.

In dese selve nacht ontfing de Taide-dit antwoord wederom / en maakte sig doen gereed / om den volgenden dag tegen het selve te staan / het welk niet veel moepte in had / om dat 'er des daags te voren vele gequeste waren / de gesonde na Land bloeden / die Cemecery besteld had / de gequesten dit siende wilden de proef daar van niet neemen / en eenige wepnige / die daar op gebleeven waren / sonder wederstand het selve overgaben. Sy brachten het selve vervolgens upt de Haven na den Admiraal , die wel te breeiden was / dat het sonder bloed storten wierd gewonnen. Het Scheeps-volk bond daar him rekening ook wel by / want sy aten een spijs die sy noopt gegeeten hadden / en kreegen daar by vers vlees / daar se seer na verlangden / dooz dien 'er een Elephant was dood geschooten. Ondertussen stond de Admiraal verset / dat hy de specerijen in Elephanten sag veranderd / en dat het schip 2 Krooplieden van Cochin en niet de Mooren toe behoorde : hier upt merkte hy toen / dat Coje Cemecery een vals mensch was / en dit niet / als om hen by het heele Landschap in den haat te brengen / had gedaan / schoon hy sijne strecken noch niet wist ; evenwel gebod hy Correa geen geloove meer aan sijn woorden te geeven.

Wordt overweldigt.

Vinden in het selve veel verversing.

De Admiraal merkt de valsheyd van Cemecery.

Het neemen van dit schip deed Cemecery sijn quaad-willighepd nogtans niet gelukken ; maar bragt in tegendeel de vrees by uptnemendhepd onder de Mooren en in den Samorin , die de kleynhepd van het schip St. Pieter by dit vergelykende / wel sagen / dat 'er tegen de Portugysen niet een Oorlog niet te berregten viel / en deed Alvarez de gunst van den Koning van Cochin te meer bekrifigen ;

Alvarez raakt in grootagting by den Koning van Cochin.

1500

Ontbied de
Schipperen
geeft hem
zijn Schip
wederom.

want hy ontbood de Schipper van het veroverde Schip/ en versogt verchooning wegens de geleedene schaade, om dat zijn meening, als hy hen had doen na jagen, was geweest, een Schip der *Mooren van Mecha*, gelijk die van *Calicut* hem hadden gesegt, te agtervolgen, dewijl hy met de selve in Oorlog was, en dat het zijn schuld niet was geweest, door dien sy dit alles, met te seggen van waar sy quamen, en werwaards gingen, hadden kunnen voorkoomen, maar dat hy dit alles wilde herstellen met hem zijn Schip weder te geeven, den Koning overal vrindschap te doen, en hem in het geene hy van nooden mogt hebben te helpen. De Schipper viel op dese aanbieding vooz zijn voeten/ bedankte hem / ontfing eenige vereeringen / en vertrok / wel voldaan van zijn beleefsheyd / van daar.

Klagte aan
den Samo-
rin over het
laden der
Peper.

3. Maanden had de Bloot hier al geleege / en was dooz het bedrijf der *Mooren* in het vollaaden op gehouden / so dat ieder sak Peper een 4de van een goude Piitool quam te kosten / en *Pedralvarez* genoodsaakt wierd / dooz *Correa* den *Samorin* te doen vooz houden / dat hy seker wist, dat de *Mechaners* des nagts hun Scheepen laadden; maar hy kreeg alvorens tot antwoord / dat so sulks waar was, hy daar in soude voor sien; dog *Correa* en de *Admiraal*, wepnig staat op dese woozden maakende / beslooten / dat men met het kriecken van den dag het Schip van de *Mooren*, 't geen men meest vermoede te laaden, soude aanvallen; en indien men Peper daar in vond het buyten de Haven brengen, in hunne Scheepen draagen, en de Kooplieden, die de selve toe behoorden, betaalen, niet tegenstaande de de Koning had gesegt / dat hy hen de selve wilde afneemen / om dat hy alle scheepen / vooz sy vol laaden waaren / die in te neemen / verbooden had. De *Portugysen* bonden hen in het overwel-digen van dit Schip bedroogen / want in plaats van Peper bonden sy het niet als met eet-waaren vooz sien / en naamen de *Mooren*, van het Schip ge-

Neemen
voor om
een Schip te
overvallen.

't Welk sy
doen, dog
zijn in hun
meening
bedroogen.

geblooden / aanstonds de wapenen op / maakten een oproer in de stad en dooden eenige van Aires Correa zijn volk / die door de stad wandelde; Correa deze door een hoop van de Inwoonders en Mooren vervolgd siende / schoot toe om hen te helpen / maar verloor nevens hen / en eenige andere / die in het huys overvallen wierden / en geen tijd hadden / om het te sluyten en hen tegen te houden / het leeven. Onderuiffen hadden die boben in het huys waren een vaandel upt gestookten / om onderstand te bekoomen / 't geen hen door Alvarez toen in een 4de daagse kooftse leggende / met 2 Booten wierd gesonden: maar verstaande / dat de heele stad op de been was / beval hy / de Kapiteyn met meest al het Volk hen te verlossen, dog eer dese aan land konde koomen / waren sy alle al omgebragt / en wierden die het meenden te ontvlugten / op den Oeber / eer sy konden t'scheep komen / gedood. De Mooren, die de luyt van het voornemen der Portugysen hadden weg gehad / hadden op den Oeber daags te vooren eenige heubeltjes op geworpen / om de Portugysen in het vlugten te belemmeren. De Broeders Henrique en 4 andere geestelijke nevens eenige gemeene wierden / hoewel seer gewond / behouden. Ook borg men Antonio Correa 12 jaren oud / en de sohn van Aires, door de hulpe van Nuno Leitao, Kapiteyn van het Schip de Boodschap, die hun siende aankoomen / te land sprong en hem ten koste van eenige wonden / die hy ontfing / beschermde / en naderhand door desen Antonio, gelykelyk met de dood van zijn Vader gewrooken wierden. Hadden de Mooren na het overweldigen van het huys hen niet meer met rooven als begten beeftig gehouden / geen 20 souden'er van 60 zyn ontkomen geweest / daar der nu nog al meer waren behouden / en nog 4 of 5 by Coje Bequy gebozgen wierden.

Na dat de Admiraal zijn volk / hoewel seer mishandeld / weder scheep had / deed hy een aanspraak aan het selve om het te vertroosten / en

1500

Oproerhier
over in de
Stad.

Daareenige
Portugysen
om gedoot
worden.

Enten laat-
sten al de
geene, die
in het huys
waren.

Verder ge-
volg daar
van.

1500 besloot / dat het beste middel om den Samorin tot
reden te brengen / in 't gebruikken hunner wapen-
nen was / dewijl het beynsen niet meer na een
openbare beleediging te pas quam.

De Admi-
raal ver-
trooft zijn
Volk en
doet besly-
ten om de
Mooren te
bevegten.

Hy bonden verhalven goed / om het volk te
spaaren / eerst de Scheepen te doen verbranden , en
daar na de Stad in brand te schieten , en te ver-
derven , gelyk gedaen wierd / waar door meer als
15 scheepen / waar onder 8 grooten vernield / en
500 menschen gedood werden.

Beschieten
de Stad
2 dagen.

Twee dagen lang beschooten sy de stad / dog
hielden op bevel van den Scheeps-voogd den derden
op / in verwagting / dat de Samorin een Boode
aan hen soude afvaardigen ; maar siende / dat hy
meer verstoord / als rouwig ober de dood van
Correa met de sijne was / so setteden sy de zeplen
hy / en namen hun weg na Cochín , de Hoofd stad
van een koninkrijk 60 mijlen beneeden Calicut ten
zuiden op de selbe kust gelegen / alwaar volgens
het seggen van Gaspar da India meer Peper dan
in Calicut was / schoon de koning sig so magtig
niet bebond. Onderwegen kreegen sy 2 zeplen in
het gesigt / daar sy jagt op maakten / maar in
Panana weeken / alwaar Alvarez hen / om in geen
tweede misflag te verballen / niet wilde aan-
tasten.

Neeamt 2
Scheepen
die hy ver-
brand.

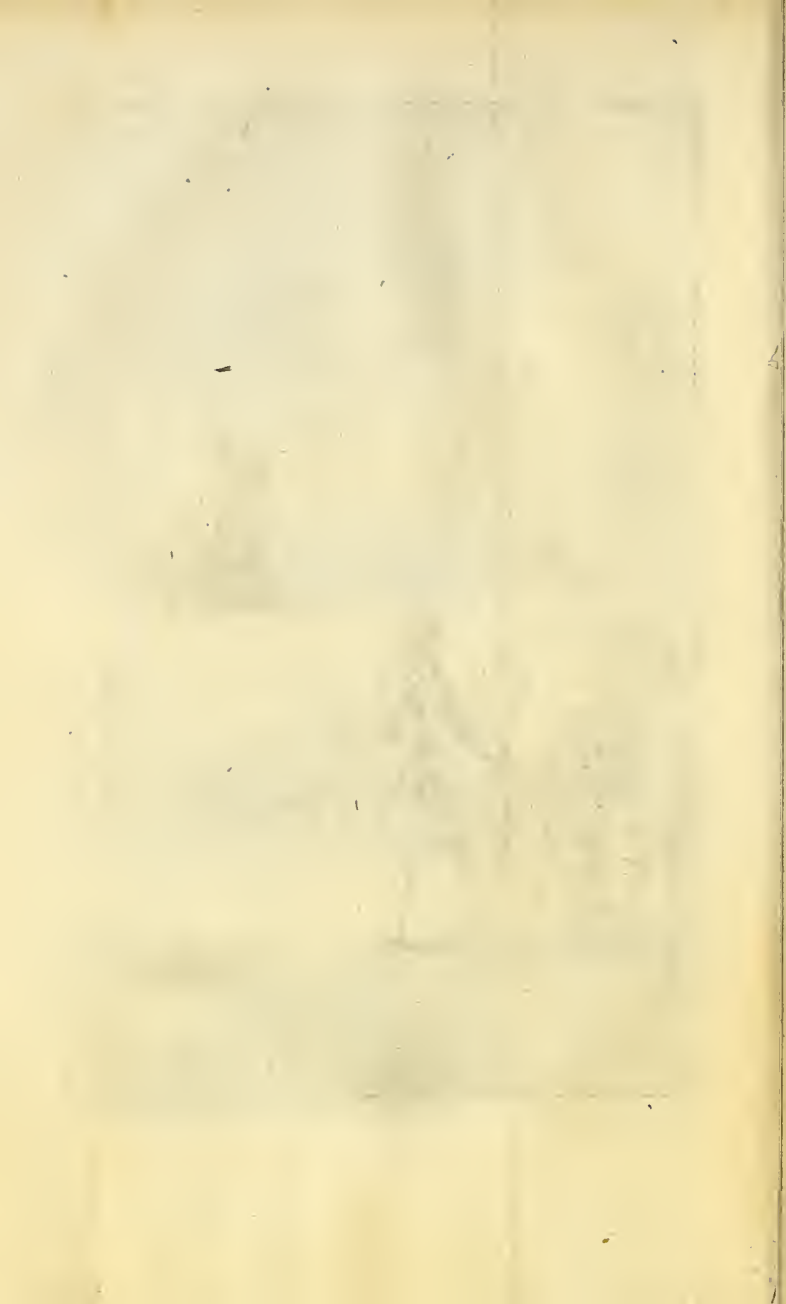
Terwijl hy dese verliet ontmoeteden hem 2 an-
dere op de hoogte van Cranganor , die hy weg
nam / om dat sy met mond-kost na Calicut gin-
gen / en verbrandde / om dat de Mooren , die het
voerden / seydten dat sy uit die selbe stad waren.

Send een
Gesant aan
den Koning
Dragt der
Bramanen.

In de Haven van Cochín gekomen / die 15 mij-
len lang is ; sond hy een Braman , van de Portu-
gysen gedoopt en een van die geene geweest / die
professie doen van de heele wereld door naakt te
doelen / en met een swaare keeten met hoe-pooten
boozien omwonden zijn / en Jogues (so sy Inwoon-
ders / dog Calandaren so sy Mooren syn) genoemd
worden / na den koning / toen ter tyd in een volks-
planting hooger op sig op houdende / die uit dese
de



Figure de Bramines, avec des chaînes de fer &c.



de aanbieding van koophandel en het boorzeballene te Calicut verstaan hebbende/ oordeelde/ dat de Samorin hen qualijk had gehandeld/ en sig selven schaade gedaan/ dewyl sy een volk scheenen/ die vanden maar geen vanden sogten te maaken/ gelijk in het by geeven van het Schip van sijn onderdaanen was gebleeken.

Oordeeldes Koningsvan Cochinover hetvoorval.

Om dese en andere redenen/ als mede eenig verskil/ dat tusschen de koning van Cochin en den Samorin was/ en om sijn eegen voordeel/ dat hy daar in beoogde; so dagt hem het geeven van krupderijen aan onse Scheepen goed/ want hy bond 2 voordeelen in dit sijn besluit/ eerst het winnen der Portugysen, om de selve in nood tegen den Samorin te kunnen gebruyken/ en ten tweede het bekoomen van goede koop waren en gereed geld/ 't geen de zenuwen van alle Staaten zijn/ gelijk Michiel de Braman hem dit voorstelde. Hy be- raade sig egter met eenige sijner onderdaanen en selfs de Mooren, waar onder die 2 Broeders/ wiens Schip Coje Lemecery had doen neemen/ waren/ en niet weynig tot het besluyten ter onser voordeel deden/ behalven dat de koning sijn rekening daar by ook wel gebonden had/ met een gedeelte van den buyt/ onder boor geeven/ dat het Schip om sijner wil was vry gegeeuen, na sig te neemen/ en dese Broeders onderregt waren van den trek/ die de gemelde Moor hen te Calicut had gespeeld/ doende quagwys te Cananor het Schip op sijn kosten beschermen/ hoewel hy anders so voorbarig in het bewijzen van sijn vindschap niet was.

De Koning van Cochin geeft vry- heyd van koophandel aan de Portugysen onder seker beding.

Michiel keerde dan met een antwoord van den koning na Alvarez, dat hy daar ter goeder ure was gekomen, dat het hem moeyde de schaade, die hy te Calicut had geleeden, en dat hy in twyffel soude gestaan hebben, om hem in sijne Haven te ohtfangen, laat staan, Speceryen verkoopen, so hy niet van de verraderyen van den Samorin waar versten-

Antwoord des Konings van Cochin aan Alvarez gefonden door den Braman.

1500

digd geweest: also het een wet van buurschap is, dat den een den andere in gevalle van ongelegentheid byspringt, en voornaamentlyk, wanneer sulks door een Volk vreemd in godsdienst, gewoonte, zeeden, en landen, als de *Portugysen*, veroorzaakt wierd: dog dat het insgelijks een saak tegen hunne wetten strijdig was, den geene, die komt om nut en voordeel aan te brengen, qualijk te handelen invoegen hy van hem alles goeds te verwagen, had Uyt dit antwoord merkte Pedralvarez, dat dese Koning een eerlyk man was; maar uyt de erbarenhepd al gesien hebbende / dat woorden maar wind hier geagt wierden / so wilde hy wat boozigtig met dese Woest in 't stuk van handelen te werk gaan / en geen mondeling gesprek / om dat sy seer overgelobig / om hier een goede dag toe uyt te kieser / zyn / booz af laten gaan / maar voort van de laading spreken en geen tyd meer versipmen / om na Portugaal te keeren.

Gedagten
van Alvarez
hier over.

Wederzijds
Pands-lie-
den.

Krijgenhun
laading.

KerkvanSt.
Thomas.

Dooz 9 personen / die de Admiraal na land sond om den handel te gaan drijven / sond de Koning 4 Pands-mannen / zijnde van het geslagt der Bramanen, om den Admiraal gerust te stellen / ook waren so de Inwoonders als de Mooren elk booz den andere in de weer / om de Portugysen boozt te helpen / en goede laading te geeven / dien sy so hier als in de Ribier Cranganor in 20 dagen / behalven Bengber / die te Cananor gingen laaden / kreegen. Terwijl de Portugysen te Cranganor waren / vonden sy veel Christenen van St. Thomas, die aldaar een kerk had gelaten / toen hy het Euangelie daar gepredikt had / van de welke 'er 2 Broeders / Matthias en Joseph, dooz den Bisschop van Armenien onderweesen / in Portugaal quamen / om verder na Roomen en Venetien te gaan. Ondertussen verspreide sig het gerugt van de komst der Portugysse Vloot / en het quaad onthaal dooz den Samorin hen gedaan / over de heele kust / en so wel de Koning van Cochin, wiens Land

Land ten zuiden/ als de Koning van Cananor, die ten Noorden aan hem grensd/ en beyde onder hem te staan/ al moede waren/ verlangden niet als na een gelegenheid/ om dit jok van den hals te werpen en hem te onderdrukken/ hierom sogten sy de Portugysen aan te haalen/ en den handel/ waar door hy so magtig geworden was/ met de Scheepen der Mooren in sijn Haven te lokken/ aan haar te trekken/ gelijk sy ten dien eynde neevens de Gouverneur van Coulan, een stad by Cochin gelegen/ aan Pedralvarez Gesanten sonden/ om den selven te bidden, om hunne Havens te willen aandoen, alwaar sy hem overvloed van alle Speceryen souden leeveren: hier op antwoorde de Vloot-Heer met alle teekenen van beleefheid/ bedankende hem voor de genegentheid, die sy den koning toe droegen, konnende hy hen alle verskeren, dat hy syn Meester daar van berigt soude doen, en des de eerste Vloot, die hy wederom af sond, hunne Havens doen bezoeken, om dat hy nu geen laading meer konnende inneemen, dewijl de Koning van *Cochin*, in wien hy seer gehouden was, hem die had doen krijgen, sulks voor tegenwoordig niet konde doen: waar by hy hen te verstaan gaf, dat die selve Vloot den *Samorin* over sijn bedriegerien wel soude weeten te straffen. Hy liet hem met dit algemeene antwoord vertrekken; dog aan de Gesant van den Koning van Cananor seide hy/ dat hy aldaar voor sijn vertrek nog eenige Genger meende in te komen neemen, en daarom versogt, dat sy wilden maaken, die gereed te hebben.

De Konin-
gen van
Cochin en
Cananor
sonden Ge-
santen aan
Pedralva-
rez.

Antwoord
aan de Ge-
santen.

Als dese afgesondene vertrokken/ en Pedralvarez gereed stond/ om meede de reyse aan te nemen/ so liet de Koning van *Cochin* hem seggen/ dat hy seekere tyding van het in Zee sijn van een Vloot van den Koning van *Calicut* had, en dat hy hem dit deed weeten; op dat hy niet soude overvallen worden, en eenig volk, 't geen hy hem aanbod

Waarschou-
wing van
de Koning
van Cochin
aan de
Vloot-
Heer.

1500

Daar voor
de Vloot-
Heer hem
bedankt.

bood te kunnen meede neemen, dewyl syn volk so vergenoegd over het gedrag der *Portugysen* was, dat het gaarn voor de selve in de dood loude willen gaan. *De* Admiraal bedankte syn Majesteit voor syn aanbieding / seggende / dat syn Volk magtig genoeg was, om van die God en den Mensch ongetrouwe *Heydenen* de overwinning te behaalen, en uyt te roeyen, kussende hem van harten de hand, als zynde reeds voor een so waarde vriend van syn Heer en Meester door hem geagt, dat sy sig vriend van syn vrienden en vyand syner vyanden verklaarde, dat hy niet twyfelde, of syn Volk souden de *Portugysen* beminnen, dewyl de wet der natuur meede brengd, syn naalten te handelen, als men selve gehandeld wil weesen, en syn Majesteit selve so veel genegenheid aan hen betoonde; maar dat hy hem hier voor niet konde beloonen, dog het selve meer als al den Rijkdom der *Indien* geheugen, en sijn Meester den Koning van *Portugaal* sou verdraagen, en dat hy verzekerd kon weesen van de komst van een Vloot, om den *Samorin* te straffen, en hem dienst te doen, nademaal hy sijn Koning dankbaar tegen sijn weldoenders, en streng tegens sijn tegenstreevers en Vyanden kende.

1501

Een Vloot
van 60 zey-
len ver-
toont sig
aan de *Por-
tugysen*.

Daags na dit bericht van den Koning van *Cochin*, zijnde den 9 January 1501 quam dese Vloot met het opgaan der *Son* sterker in *Scheepen* als in moed opdaagen; de selve was omtrent 60 zeylen en daar onder 25 groote *Scheepen* sterk / dog niet om te begten / maar om sig te vertoonen / gehoornen / meenende dat de *Portugysen* op het gesigt van de selve / sonder op verder laaden te denken / de *Haaben* verlaaten en vertrekken souden / gelyk de *Mooren* den *Calicutise* *Dozt* hadden wijs gemaakt: want als *Alvarez* sig gereed maakte om den volgenden dag hen te bespringen / so hielden sy het na land en bleeven boven de wind leggen / waar dooz de *Portugysen* hen niet konden by koo-
men. Daar-en-booven was hun grootste *Schip*
onder

Hun blo-
hertigheyd.

onder Sancho de Toar al te ver in Zee / wordende van de andere gevolgd / om dit door 1 of 2 te onderstaan. Alvarez volgde hem derhalven van gelijken en sette het met de voor-steeven op Cananor aan / waar ober de Mooren seer vergenoegd waren / als niet anders hebbende gesogt.

1501

Alvarez steevend na Cananor.

Redenen waarom de Zee-Voogd na Cananor zeylde.

Om 2 redenen nam hy sijn weg na Cananor, eerstelijck om sijn woord te houden / en ten anderen / om te toonen dat hy voor de Vloot van Calicut, voor hy welke stad hy heen zeylde / niet bezyeeld was / zijnde daar en boven van sin om upt die Haven den Koning van Cochin een berontschuldiging ober sijn schielijk vertrek en sonder affschepd genoomen te hebben / te doen. Hy schreef derhalven door 2 of 3 weegen door menschen / die de Gouverneur van Cananor hem versogde / aan Gonfola Gil Barbosa, koopman Laurenzo Moreno en Sebastiano Alvarez de Schijver / nebens de overige so den Colk Gonfalo da Madera de Tanger, als andere dienaars / aldaar gelaaten / verscheptene Brieven / waar in hy sig hy dese so wel als den Koning verschoonde / van sonder de behoorlijcke affschepd-neemingen te zijn vertrokken / nog hen te booren van / dat sy daar upt last van den Koning moesten verblijven / gewaarschoutwd te hebben.

Als de Koning van Cananor verstond / dat de Vloot der Portugysen in het gesigt was / so sond hy hen 2 Zambuchen tegen / waar in een aansienlijk Persoon was / die den Admiraal van weegen sijn Majesteit versogt / sijn Haven te willen aandoen, om dat de selve seer de Vrindschap van den Koning van Portugaal sogt, en gaarn yets van 't geene daar gevonden wierd, voor den selven meede geeven, om hier door een bewijs van hun gemaakte Vreede en vrindschap, regt anders dan de Calicuters hadden gedaan, te geeven.

De Koning van Cananor send Sloepen na Alvarez met een beleefd verzoek.

Hier benebens beloofde men den Vloot-Heer alles / wat hy wenste omtrent sijn Laading ende selve geerde.

Metbelofte van alles wat hy begeerde.

1501

Daar Alvarez op antwoord.

Veele Schuyten met kruideryen.

Mereen beleefd bescheyd van den Koning van Cochîn.

Daar Alvarez hoogmoedig op antwoord.

be opregthend en vriendschap / als hy den Koning van Cochîn te sullen binden. Hier voer is reeds gesegt / dat Pedralvarez selve van wille was daar te koomen habenen: hy deed derhalven den Koning wederom seggen / dat sijn Land-aard gewoon was hun woord na te koomen, en het goede te onthouden, gelijk sijn Majesteyt sag, dat hy deed, met volgens sijn beloften den selve te komen begroeten. Voerwaer men kon sien / dat dese Vorsten wilde verplichten / want sy hadden naaulijks het Anker upt / of sy waren al van Barken en Schuyten / met Gengber / Caneel ens. gelaaden / omringd / en dat in sodanig een meenigte / dat de Vloot op verre na dese Speceryen niet konde bergen; maar slegt een kleyn gedeelte daar van inneemen: dog als de Koning dit verstond / liet hy den Admiraal aandienen / dat in gevalle hy by mangel van geld dese waaren agter liet, sulks niet behoefde te doen, dewyl hy so veel staat op hun trouw maakte, dat hy hen dese gaarn wilde geeven, en na die penningen, tot sy weeder keerden, wagten.

Alvarez van gebrek van geld hoorende / had het hart te groot / om die gebagten van de Portugysen agter te laten / en daarom toonde hy aan des Konings Staat-dienaars 2 of 3 koffers vol goud / seggende daar hy / nog wel so veel te hebben, als hy tot het bevrigten van 6 Scheepen noodig had, die gesonken waren, en sulks alleen om de vol-lading na te laten, dog dat sijn Majesteyt het naaste jaar soude sien, hoe seer de Koning van *Portugaal* aan die aanbieding van hun was verplicht, wanneer aldaar een rijk gelaaden Vloot met dapper Volk bemand, om den selven tegen sijne Vyanden by te springen, zoude komen, en sijne Stad door dien handel vry magtiger dan *Calicut* gemaakt worden.

Als de Koning van Cananor verstond / dat die van Cochîn 2 personen in Gesandtschap na *Portugaal* sond / so schikte hy van gelijken pement met dese

dese Vloot na derwaarts / om die Majesteit
 zijn vriendschap / rijk / en onderlinge handel aan
 te bieden / neemende dese alle op den 16 January
 de reyse na haar Vaderland aan. Op de kom-
 ste van Melinde gekoomen ontmoeten sy een
 groot Schip / een Moor Milicupin toe behooren-
 de / en van dat Koninkrijk na Cambaya gaan-
 de / 't geen om dat het geen van Mecha nog van
 Calicut was / in vrede sijnes weegs lieten gaan /
 alleenlijk een Vloot van Guzaratte die sy op de
 kust van Sofala van nooden hadden / overneemen-
 de. Sy waren al dicht onder Melinde gekoomen /
 als hen een storm overviel / waar door het schip
 van Sancho de Toar op een droogte stiet en zonk /
 wordende het volk alle geborgen / en het schip
 een weynig boven water steevende in brand ge-
 stookten / om te beletten dat de Indiaanen hen
 daar van niet souden bedienen / hoewel het wey-
 nig hielp ; want de koning van Mombaza deed
 eenige tijd daar na het koper geschut daar uyt
 haalen / en voerden 'er een Oorlog mede.

1501

Vertrek na
 hun Vader-
 land.

Ontmoeten
 een Schip.

Storm.
 Waardoor
 een Schip
 aanstukken
 stiet.

Twee
 kooplieden
 gesonden
 om handel
 op Mozam-
 bique te
 doen.

Met dit onweer liepen sy voor by Melinde, en
 naamen hun streek op Mozambique, alwaar / sy
 aan 't splitsen van rouwen / vermaaken der zey-
 len / en kalesateren trokken. Het bevel van den
 Koning Manuel was / dat *Bartolomeus* en *Diego Diaz*
 te *Mina de Sofala* een handel moesten opregten ,
 dog dewijl de eerste met zijn schip gesonken / en de
 andere van hen geraakt was / so schikte de Ad-
 miraal *Sancho de Toar* met een kleyn scheepje na
 derwaarts / om het selve aldaar uyt te voeren /
 en vertrok selve na Cabo Verde, daar hy *Pedro*
Diaz, die van hem was geraakt / vond en ver-
 haalde / hoe hy te *Magadaxo* teegen de *Uythoek*
Guardafu was geweest, eerst wel ontfangen, en
 daar na door de *Mooren* verraaden, die hem zijn
 goed eerst hebbende laten aan Land brengen,
 toen onder schijn van zijn volk te helpen waater
 haalen, het selve neevens de goederen weg genoo-
 men,

Alvarez
 komt te
 Cabo Verde
 en vind *Pe-
 dro Diaz*.

32 SCHEEPS-TOGT VAN &c.

1501 men, hem daar na met *Zambuchen* besprongen, en genoodsaakt hadden, met 7 man het Anker te kappen, en op Gods genade in Zeetegaan. Pedralvarez Cabral was blijde hem daar te vinden / om dat men hem al lang door de vissen verteerd agte / en nam neevens de andere Scheepen van Cabo Verde de kours na Portugaal, daar hy daags voor den dag van Joannes den Dooper, en na hem nog Pedro de Taide, neevens Sancho de Toar met de tijding van zijn ontdekkingen te Sofala aanquaamen.

Die hem
zijn weder-
varen ver-
halen.

koomen in
Portugaal.

E Y N D E.



SCHEEPS-

SCHEEPS-TOGT

Van

JOAN D A N O V A ,

Na

OOST-INDIEN,

Met een Vloot van 4 Scheepen, in het
Jaar 1501. en vervolgens.



Dewijl de Vloot van Pedralvarez 1501

Cabral uyt was / had de Koning Ma-
nuel, in gebolge van sijn voornemen /
om alle jaaren in de maand van
Maart een Vloot na dese Landen te
senden / weder een uytgerust en
doen vertrekken / om de Passaat-

Voorne-
men des
Konings,
om alle jaar
een Vloot
uyt te sen-
den,

winden waar te neemen. Dese bestond uyt 4 zep-
len onder het beleyd van Joan da Nova, Onder-
Slot-boogd van Lissebon, welk ampt / toen een
der voornaamste / hy (in belooning van sijn trou-
we diensten in sijn ober-zeesse Kepsse gedaan) had
ontfangen / zijnde uyt een Adellijke stam gesproo-
ten. De andere Hoofden waren Diego Barbosa,
dienaar van Don Alvaro Broeder van den Mar-
tog van Braganza, wien het Schip toe-behoorde /
Francisco da Nova, en Fernando Viner een Flo-
rentijn boerende een Schip / dat Bartholomeus Mar-
chioni een rijk koopman van dien Land-aard toe-
quam. In dese tijd hadden de kooplieden de vryheyd
van scheepen toe te takelen / maar moest de goed-
keurting der kapiteynen van den Koning komen /
gelijk in dese Tocht alle 4 Edele personen wier-
den booz-gesteld en van den Koning bevestigd.

Vloot van
4 Scheepen
na de In-
dien.

Vryheyd
der koop-
lieden om
Scheepen
uyt te ru-
sten.

So haast dese 4 Scheepen gereed waren / gingen
sp onder zepl / zijnde den 3 Maart 1501. en 8 g:a-

Gaan't Seyl.

Cabral.

C

den

1501

Komen aan
een Eyland.

Vinden een
Brief boven
de Caap.

Inhoud
deffelfs.

Neemen
water in en
vervolgen
hun Reys.

Komen tot
Quiloa, al-
waar Anto-
nio vinden,
die hen on-
derrigt.

Vertrekken
na Melinde
Cananor,
en Cochín.

den boven de Even-nagts-Linie naar 't Zuiden gekoomen zijnde / vonden sy een Epland / aan het welke de naam van Ilha Concepção wierd gegeeven. Op den 7 July traaden sy / om water in te neemen boven de Caap de Bona Esperanza, alwaar Pedro de Taide van de voorsz. vloot was geraakt / te Land / alwaar sy een Briel van desen kapiteyn vonden / waar in hy bekend maakte / 't geen Pedralvarez was wederbaren / en dat sy te Mombaza in handen van den Banneling Antonio de Fernandez een andere Briel souden vinden / als mede dat de handel op Sofala van geen gevolg was.

Het was voorsz. dese 4 kapiteynen een bysonder goed nieuws te verstaan / dat sy in Indiën 2 Havens te Cananor en Cochín, alwaar verpligt konden havenen / souden hebben / daar sy eerst / als se de reys aannaamen / in de selve onsekerheid / als Alvarez waaren geweest / en geen ander bericht / dan dat van da Gamma hadden. Na hun welgemoed zijnde van water voorsz. te hebben / kooften sy weeder Zee / en quamen heel voorsz. eerst te Mozambique en van daar te Quiloa aan / daar sy met schoonen woorden / en klepne daaden wieden ontfangen / de voorsz. Brieven en den Banneling Antonio vonden. Dese verhaalde hen / hoe hy, door de bescherming van een Moor en de gunst van den Koning het aldaar had kunnen houden, hoe hy Schrijver van des Konings Tollen was geworden, en dat hy lang door het gemeene Volk (hadden sy niet gevreesd den Vorst te sullen mishagen) zoud' om gebragt zijn geweest. Joan da Nova nam op dit bericht een proef van de trouw van dese Moor, en bevond het sodanig / als Antonio hem had gesegt / wordende doorsz. den selve van 't geen den koning teegens hen voorsz. had bericht / sulks sy sonder te toonen dat hem wantrouwen / de reys voorsz. setteden na Melinde, en van daar na Cananor en Cochín. Omtrent het gebergte Ly hielden sy het langs de kust / vonden

2 schee-

2 ſcheepen / waar van 'er 1 met de nacht ontquam / namen het andere weg / dooden in het beïmagt- gen 60 menſchen en verbranden het daar na. Neemen een ſchip daar ſe 60 menſchen van dooden, en daar na verbranden. Doozt vervolgden ſp hun weg en quamen te Cananor, alwaar de koning hen wilde ophouden / en ſijn ſpeceryen / uyt vzeefe dat anders hun volle Maadng weer te Cochîn, daar hun ſtaetooz ge- De Koning van Cananor bied hen koopmanſchap. bleeven waren / ſouden krijgen / daat inneemen / dog de Admiraal berontſchuldigde ſig / om dat ſijn Commiſſie anders lag / en Alvarez hem dooz een Die ſy beleeft afſlaan. Bylef / onderweeg gegeven / belaste / eerſt te Cochîn te gaan, maar dat hy evenwel, eer hy vertrok, aldaar om Gengber, en 't geen in ſijn Rijk meer was, wilde koomen, hem daarom biddende, die te willen vaardig houden, dewijl hy die, ſchoon de ſelve vond, nergens als by hem wilde koopen.

Dit alles / alhoewel het de gehoorſaamhepd des kapiteyns aantwees / behaagde deſen Koning / die Misnoegen des konings hier over. ſijn epgen voordeel ſogt / gantsch niet / in tegen- deel ſogt hy hem om te pzaaten / maar te vergeeſs / want de Admiraal wilde ſijn Laſt-bylef nakoo- men. Niettemin toonde hy ook ſijn trouw-har- tighepd / want hy deed da Nova ſeggen / na dat Waar- ſchouwt de Vloot- Heer voor een Vloot ſcheepen van Cali- cut. daar een dag of 4 was ſtil geweest en de reys meende aan te neemen / dat hy hem bad, dit niet te doen, om dat hy verſtendig was, dat te Calcut een Vloot gereed lag om uyt te loopen, en op hem te paſſen, zijnde de tijding van ſijn komſt, door een ſchip, dat ſijn handen was ontkoomen, en een ander agter gelaaten had, aldaar gebragt.

De omſtandigheeden by deſe waarchſchouwng ge- daan / naamen uyt den Vloot Heer alle wantrou- da Nova houd hier over ſcheeps- raad. wen weg / en deden hem ſijn ſcheeps-raaden by den anderen roepen / om te overleggen / wat 'er tot de meeſte eer van den Koning diende gedaan te worden: het beſlupt was / dat men niet moeſt too- Beſlupt dat in gevalle ſy het deden, die Vloot wel de ſtoutheyd ſoude hebben, van hen binnen de Haven te beſpringen, alwaar ſy in meer gevaar, dan wel

1502

soek van den Koning / nog eenige manschap ge-
laaten te hebben / de repse na Portugaal weder
aan / en op de hoogte van den Berg Ly gekoo-
men / een Schip ontmoetede van Calicut , het
selve weg nam.

Passeerd de
Caap komt
te St. Hele-
na en ver-
siet sig van
Water.

Dooz hy de Caap de Bona Esperanza gekoomen
zijnde / vond hy het Eyland St. Helena, daar hy
sig van water / 't geen hy te Melinde en Mozambi-
que mede had gedaan / voorszag / wordende nu
nog dooz de Scheepen na Oost-Indien gaande al-
daar het water / dewijl het beste is langs de heele
kust / ingenoomen / en quam van daar den 11.

Komt by
den Koning
van Portu-
gaal.

September 1502 behouden in sijn Vaderland aan /
alwaar hy dooz den Koning met teekenen van
groote eer en gunst onthaald wierd.

E Y N D E.



R E G I S T E R

Der voornaamste zaaken, vervat in de 2 Scheeps-
Togten van *Pedralvarez Cabral* en *Joan da Nova*.

A.

- A**braham een Moor regeert te *Quiloa*. 6
 - - belooft veyligheyd aan *Pedralvarez*, en send hem eenige ververffingen. 7
 - - komt pragtig met 2 *Zambuchen* by *Cabral* op 't water. 7
Aires Correa met eenige geschenken aan den Koning van *Melinde* gesonden. 10
 - - blijft by den Koning aldaar. 10
 - - onderrigt *Cabral* van de haat der *Mechaners*. 17
 - - met eenige *Portugysen* in een oproer gedoot. 23
Aires Gomez da Sylva, Scheeps-Kapiteyn. 2
 - - vergaat met zijn Schip. 5
Alonso Furtado Schrijver, aan *Abraham* de Moor afgesonden. 7
 - - die wel ontfangen, en met ververffingen te rug quam. *ibid.*
Antonio een Banneling onderrigt *da Nova*. 34
Antonio Correa in den Oproer geborgen. 23
 Antwoord van de Koning van *Calicut* aan *Cabral*. 12
 - - van den *Samorin* op het voorstel van *Cabral*. 15
 - - des Konings van *Cochin* door een *Braman* aan *Alvarez*. 25, 26

B.

- B**anditen worden met hun tweeën na *Paap* Jang gesonden. 10
Bartholomeus Diaz, Scheeps-Kapiteyn. 2
 - - vergaat met zijn Schip. 5
Boode door den *Samorin* aan Boord gesonden. 16
Booten met *Tapijten* belegt, en Speel-tuygen voorfien. 13
Bramanen hoe die gekleet zijn. 24
Brieven van den Koning van *Portugaal* door *Cabral* aan den *Samorin* overgeleverd, 14

C.

- C**abral, sie *Pedralvarez Cabral*.
Christenen van *St. Thomas* te *Cranganor*. 26
Coje Bequy, en *Coje Cemecery*, waar van de eene het bewint over de Zee en de andere over de Land-saaken had. 18
Comet met een bliksem gesien. 4
 - - werd van een onweder gevolgt. *ibid.*
Correa, sie *Aires Correa*.

D.

- D**a Nova, sie *Joan da Nova*.
Diego Barbosa Kapiteyn van een Schip. 33
Diego Ortiz doet een *Predicatie*

R E G I S T E R.

voor het Scheeps-Volk te *Bethlehem*. 2

F.

Fernando Vinet Scheeps-Kapiteyn. 33
Francisco da Nova Scheeps-Kapiteyn. *ibid.*

G.

Gaspar de Lemos Scheeps-Kapiteyn. 2
 - - aan een *Heydens* Koning afgevaardigt 4
Geschil tusslen den *Samorin* en *Cabral*. 15
Gesprek des Konings van *Calicut* met *Cabral* in een huys op het water. 12
Gonsalo Gil neemt een Schip van *Calicut*. 37
 - - dat hy in brand stak. *ibid.*

H.

Haven de naam van *veylig* gegeven. 4
St. Helena van *da Nova* gevonden. 38
Heydenen deden het selve, dat de *Portugysen* ontrent de *Misse* doen. 4

I.

Ioan-da Nova Admiraal van 4
 - - Scheepen na *Indien* 33
 - - gaat onder zeyl. *ibid.*
 - - komt aan een Eyland. 34
 - - komt boven de *Caap de Bona Esperanza*. *ibid.*
 - - vind aldaar een Brief van

Pedro de Taide. *ibid.*
 - - komt te *Mozambique* en *Quiloa*. *ibid.*
 - - alwaar hy onderregting van den Banneling *Antonio* krijgt. *ibid.*
 - - word van den Koning van *Cananor* gewaarschouwt voor een Vloot Scheepen van *Calicut*. 35

- - waar over hy Scheeps-raad houd. *ibid.*
 - - doet den Koning hier over bedanken. 36
 - - neemt sijn reys na *Portugal* aan. 38
 - - neemt een Schip van *Calicut*. *ibid.*
 - - vind het Eyland *St. Helena*. *ibid.*
Joan de Saa vraagt te *Melinde* na een opgeregte Merksteen. 9
 - - aan den Koning van *Calicut* gesonden. 11
Joan Machado een Bandiet om *Paap Jan* op te zoeken belast. 10. 11

K.

Klagte van *Cabral* aan den *Samorin*. 22
Kerk van *St. Thomas* te *Cranganor*. 26
Koffers vol goud door de *Portugysen* aan de *Indiaanen* getoont. 30
Koning van *Cananor* send 2 *Zambuchen* aan *Cabral*. 29
 - - sijn voorstel en genegentheyd aan den selven. 30
 - - daar hy weder op geantwoord wierd. *ibid.*
Ko-

R E G I S T E R.

Koning van *Cananor* wil de *Portugysen* een laading van *Speceryen* geeven. 35
 - - dat van *da Nova* geweygerd wierd. *ibid.*
 - - waar over de Koning fig misnoegt toonde. *ibid.*
 - - waarfchouwt *da Nova* voor een Vloot Scheepen van *Calicut*. 35
 - - waar voor hy van *da Nova* wierd bedankt. 36
 - - begroet *da Nova* over fijn zeege. 37
 - - van *Cochin* geeft vryheyd van koophandel aan de *Portugysen*. 25
 - - van *Melinde* verfoekt *Aires Correa* by fig te moogen houden. 10
 - - dat hem *Cabral* toeffond. *ibid.*
 - - van *Mombaza* laat eenig koopman gefchut uyt een *Portugys* verongelukt Schip halen. 31
 - - van *Portugaal* neemt voor een fterke Vloot na *Indien* te fenden. 1
 - - genegen om alle jaar een Vloot uyt te fenden. 33
Koningen van *Cochin* en *Cananor* wenfchten het jok van den *Samormin* af te werpen. 27
 - - fenden Gefanten aan *Cabral*. *ibid.*
Kruyderyen in groote meenigte aan boord gefonden. 30

L.

Last des Konings aan den Admiraal *Cabral*. 2
Liffigheyd van *Abraham* de Moor te *Quiloo*. 8

Lof van Koning *Manuel* onder het volk. 1
Luis de Moura een Bandiet om *Paap Jan* op te foeken belaft: 10, 11
Luis Pirez Scheeps-Kapiteyn. 2
 - - keert weder na *Liffebon*. 3

M.

Manfchap van *Cabral* maakte te 1200 koppen uyt. 2
Menschen van een onbekend Eyland met fwart hayr. 3
Mechaners met groote haat tegen de *Portugysen* ingenomen. 17
Mond-gefprek tuffen *Cabral* en *Abraham* een Moor van *Quiloo*. 7
Moor verhaald eenige bysonderheeden aan *Cabral*. 6
 - - krijgt eenige gefchenken van defelve. *ibid.*
Mooren maaken een Oproer in de Stad, en dooden eenige *Portugysen*. 23
 - - hadden tot dien eynde eenige heuveltjes by de ftrand opgeworpen. *ibid.*

N.

Nicolao *Coelho*, Scheeps-kapiteyn. 2
Nuno Leitano Scheeps-kapiteyn *ibid.*

O.

Onweder feer fwaar voor de Vloot 5
Oproer der *Mooren*, waar in veele *Portugysen* sneuvelen. 23
Order van *Cabral* te *Calicut* gefield. 13.
 P.

R E G I S T E R.

verbrand. 35
 - - genoomen en verbrand. 37
Simoa de Miranda, Scheeps-kapiteyn. 2
Simon de Pina Scheeps-kapiteyn. ibid.
 - - vergaat met zijn Schip 5
Speel-tuygen in de Booten. 13
Storm aan een onbekend land. 4

T.

Tapyten over de Booten gelegd. 13

V.

Vaandel met een geborduurd kruys staat op den Altaar. 2
 - - word gezegend, en van den koning aan *Cabral* gegeven. ibid.
Valsheyd der *Mooren* mislukt. 15
Vasco de Taide, Scheeps-kapiteyn. 2
 - - vergaat met zijn Schip. 5
Verhaal van *Cabral* aan den *Samorin*. 14, 15
Versoek van *Cabral* aan den Koning van *Calicut*. 11, 12
Ververssingen aan *Cabral* gesonden. 7

Vloot van 60 *Zeylen* komt op de *Portugysen* af. 28
 - - dog keeren na land en blijven booven wind leggen. ibid.
Vogel-Wicchelary by de *Calicuters* seer gemeen. 14
Vreede tusschen de *Samorin* en *Cabral* gemaakt. 16
Vryheyd der kooplieden om Scheepen uyt te rusten. 33

W.

Wagt-Schip in Zee gestelt om-trent *Calicut*. 2
Wraak-sugt van *Coje Cemecery*, hoe door hem in het werk gesteld door een Reden-voering. 18, 19

X.

Xequé *Homar* Broeder des Konings van *Melinde* onder-regt *Cabral* het geene, dat in de Stad *Quiloa* omging. 9

Z.

Zee-Hoofden kussen de hand des konings, 2

E Y N D E.

Berigt voor den Boek-binder, waar de Figuren moet stellen.

cc 1 op pagina 2
 cc 2 op ——— 24

